



ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 102/2016

Рік III

20 березня 2016 р.
Неділя 1-ша Великого посту,
Православія
Свв. свцмчч.
Василія, Єфрема, Капитона
Євгенія, Етерія й ін.
ГЛАС 1

Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині



Змінні частини

Тропар воскресний, гл. 1: Хоч камінь запечатали юдеї * і воїни стерегли пречисте тіло Твоє, * воскрес Ти, триденний Спасе, * даруючи світові життя. * Ради цього сили небесні взивали до тебе, Життєдавче: * слава воскресенню Твоєму, Христе, * слава царству Твоєму, * слава промыслові Твоєму, * єдиний Чоловіколюбче.

Тропар Тріоді, гл. 2: Пречистому образу Твоєму поклоняємося, благий, * просячи прощення прогрішень наших, Христе Боже, * бо волею благоволив еси плоттю зійти на хрест, * щоб ізбавити тих, що їх створив еси, від неволі ворожої. * Тому благодарственно кличемо Тобі: * Ти радістю сповнив усе, Спасе наш, прийшовши спасти світ.

Слава і нині, гл. 8, Кондак Тріоді: Неописанне Слово Отче * із Тебе, Богородице, воплощенням описалося * і, осквернений образ у давнє зобразивши, * з божественною добротою з'єднало, * та, ісповідуючи спасення, ділом і словом ми це являємо.

Прокімен, гл. 1: Будь, Господи, милість твоя на нас, бо уповали ми на Тебе (Пс. 32, 22).

Стих: Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32, 1).

Прокімен, гл. 4, Пісня отців: Благословен еси, Господи, Боже отців наших, і хвальне, і прославлене ім'я Твоє на віки (Дан. 3, 26).

Аллилуя: Бог, що дає відплату мені і покоров народи мені (Пс. 17, 48).

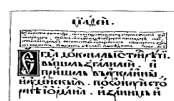
Стих: Ти, що величаєш спасення царя і твориш милість помазаникові своєму Давидові і сімені його довіку (Пс. 17, 51).

Замість Достойно: Тобою радується, Благодатная, всяка твар, ангельський собор і чоловічеський рід, освящений храме і раю словесний, дівственна похвало, що із неї Бог воплотився і младенцем став – перед віками сущий Бог наш. Лоно бо Твоє престолом сотворив і утробу Твою просторішою небес учинив. Тобою радується, Благодатная, всяка твар, слава Тобі.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх (Пс. 148, 1).

Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32, 1).

Послання апостола
Павла до Євреїв
11:24-26; 32-12:2



²⁴ Вірою Мойсей, коли був виріс, відрікся зватися сином дочки фараона: ²⁵ волів далше страждати разом з лю-

дом Божим, ніж дознавати дочасної гріховної втіхи, ²⁶ бо, дивлячись на нагороду, вважав за більше багатство наругу вибраного народу від скарбів Єгипту. ³² І що ще скажу? Часу не встане мені, коли заходжуся розповідати про Гедеона, про Варака, про Самсона, про Єфту, про Давида й Самуїла та пророків, ³³ що вірою підбили царства, чинили справедливість, обітниць досягнули, загородили пашчі левам, ³⁴ силу вогню гасили, вістря меча уникали, ставали сильні, будши недолугі, на війні проявили мужність, наскоки чужинців відбивали. ³⁵ Жінки діставали назад своїх померлих, які воскресали. Інші загинули в муках, відкинувши визволення, щоб досягнути ліпше воскресіння. ³⁶ Інші наруг і бичів зазнали та ще й кайданів і в'язниці; ³⁷ їх каменовано, розрізувано пилою, brano на допити; вони вмирили, мечем забиті; тинялися в овечих та козячих шкурах, збідовані, гноблені, кривджені; ³⁸ вони, яких світ був невартий, блукали пустинями, горами, печерами та земними вертепами. ³⁹ І всі вони, дарма що мали добре засвідчення вірою, не одержали обіцяного, ⁴⁰ бо Бог зберіг нам щось краще, щоб вони не без нас досягли досконалість. ¹ Тому і ми, маючи навколо себе таку велику хмару свідків, відкиньмо всякий тягар і гріх, що так легко обмотує, і біжімо витривало до змагання, що призначене нам, ² вдивляючися пильно в Ісуса, засновника й завершителя віри, який, замість радості, що перед ним була, витерпів хрест, на сором не звертаючи уваги, і який возсів праворуч Божого престолу.

Євангелія
від Йоана
1:43-51



⁴³ Другого дня вирішив піти в Галилею; і знайшовши Филипа, мовив до нього: «Іди за мною.» ⁴⁴ А був Филип з Витсаїди, з міста Андрієвого та Петрового. ⁴⁵ Зустрів Филип Натанаїла і сказав до нього: «Ми знайшли того, про кого Мойсей у законі писав і пророки, - Ісуса Йосифового сина, з Назарету.» ⁴⁶ Натанаїл же йому на те: «А що доброго може бути з Назарету?» Мовив до нього Филип: «Прийди та подивися.» ⁴⁷ Побачивши Ісус, що Натанаїл надходив до нього, сказав про нього: «Ось справжній ізраїльтянин, що нема в ньому лукавства.» ⁴⁸ Натанаїл же йому: «Звідкіль знаєш мене?» Сказав Ісус, промовивши до нього: «Перше, ніж Филип закликав тебе, бачив я тебе, як був еси під смоковницею.» ⁴⁹ Відповів же йому Натанаїл: «Учителю, ти - Син Божий, ти - цар Ізраїлів.» ⁵⁰ Ісус відказав, мовивши до нього: «Тому, що я повідав тобі: Бачив я тебе під смоковницею, - то й віриш! Бачитимеш більше, ніж те.» ⁵¹ І сказав до нього: «Істинно, істинно кажу вам: Побачите небеса відкриті, й ангелів Божих, як висходять та сходять на Сина Чоловічого.»



Розклад богослужень

НЕДІЛЯ – 20.03.2016 Нд. 1-ша Великого посту, Православія; Гл. 1

Свв. свцмчч., єпископів Херсонських: Василя, Єфрема, Капитона Євгенія, Етерія й ін.

10.00 – Служба Божа

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для Мирослава Галуна, у 80-ті уродини

14.00 – Служба Божа

+ Олександр, Юлія Деревецькі; Богдан і Ірена Деревецькі

ПОНЕДІЛОК – 21.03.2016

Прп. і ісп. Теофілакта, єп. Нікомідійського

18.00 – Велике Повечір'я з Каноном св. Андрія Критського

ВІВТОРОК – 22.03.2016

† *Свв. сорок мчч., замучених у Севастійським озері*

8.00 – Служба Божа

+ сестра Лаврентія

СЕРЕДА – 23.03.2016

Св. мч. Кодрата і тих, що з ним

18.00 – Літургія Напередосвячених Дарів

ЧЕТВЕР – 24.03.2016

Св. Софронія, патр. Єрусалимського

8.00 – Служба Божа

+ Анна, Теодор Левчик

П'ЯТНИЦЯ – 25.03.2016

Прп. ісп. Теофана Сигріяньського. Св. Григорія Двоєлова, папи Римського

8.00 – Літургія Напередосвячених Дарів

18.00 – Хресна Дорога

СУБОТА – 26.03.2016 Субота заупокійна

Перен. мощів св. Никифора, патр. Царгородськ.

8.00 – Служба Божа

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для Анни Каліти і Теодора Ломишина

НЕДІЛЯ – 27.03.2016 Нд. 2-а Великого посту. Гл. 2.

Прп. Венедикта

10.00 – Служба Божа

За здоров'я, Боже благословення, успіхи у навчанні і усі потрібні ласки для Луки, Петра Білих та Домініки, Олександри Лесюк

14.00 – Служба Божа

+ Ірена і Владислав Фаранчук

Оголошення

Розпочався Великий Піст - запрошуємо до участі у великопосних відправах!

Прийнято план будівельно-монтажних праць у 2016 році: ззаду церкви опорний мур на укосі і огорожа

Вісник - Бюлетень греко-католицької парафії Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn. О.-парох Іван Галушка (моб. тел.: +48 609 939 021); о.-резидент Станіслав Тарапацький (моб. тел.: +48 606 613 004); склад та редактування: Андрій Фаранчук (моб. тел.: +48 502 328 396), Андрій Панасюк (e-мейл: rapas@matman.uwm.edu.pl). Рахунок на утримання парафії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124; рахунок на будову 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077

з сусідом, під'їзна дорога для пожежників та „куртинава” стіна перед гаражем і парафіяльним залом. **Просимо** всіх парафіян і спонсорів **про** добровільні **пожертви** для цієї мети на наш будівельний рахунок: 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077.

Запрошуємо усіх охочих до спільної **молитви за оздоровлення у Хшанові**. У суботу, 26.03.2016, можна долучитись до спільного виїзду з Ольштина; збірка при церкві о12-й год. Бажаючих просимо про потвердження до 25.03 до Андрія Фаранчука 502328396.

У Хрестопоклонну неділю, **3 квітня**, планується **проща до Глотова** на Хресну Дорогу (поч. о 16 год.).

Великопосні реколекції у нашій парафії будуть проходити 7, 8 квітня (год. 10 і 18), 9 і 10 квітня (год. 10 і 14). Заохочуємо скористати з духової віднови.

21.05.2016 відбудеться **проща до Лагєвнїк** біля Кракова до санктуарію Божого Милосердя з нагоди Року Божого Милосердя. Це загальна проща для грекокатоликів Польщі, Славаччини і не тільки. Охочих просимо записуватись у список до священика в захристії. Ціна прощі буде залежати від кількості прочан.

Дві особи резигнують з праці прибирання церкви з кінцем березня. **Охочих виконувати цю працю** в майбутньому просимо зголоситися до о. пароха чи до п. Ірени Дербін, щоб розділити обов'язки з особою, яка залишилася - Анною Кішенею.

Ласкаво просимо усіх **батьків**, які у наступному навчальному році будуть посилати **дітей до першого класу**, щоб зголосити до о. пароха або до сестри катехитки; на підставі цих зголошень буде здійснене подання директору школи, щоб запланував години на навчання грекокатолицької катехизи у Ольштині.

Від імені пароха о. Івана та Парафіяльної ради висловлюємо щиро **подяку** всім нижчезгаданим **жертводавцям**, які переказали пожертви на потреби будови в лютому 2016 р.: Bronowska Krystyna; Cieslak Iwona і Tomasz; Chmarczyk Maria; Czebieniak Zofia і Stefan; Derewecka Marianna; Dołżycki Jan; Falusiewicz Andrzej; Gaszynscy Iwona і Piotr; Gamrat Władysław; Iwachów Anna; Iwachów Michał; Kalita Mirosław і Maria; Kijko Anna і Mariusz; Kobarynko Maria; Korzeniewscy; Lewczyszyn Lubomir; Marciniak Maria; Ostrowska Maria; Pakosz Bogdan; Pyszniak Zenobia; Przyplot Nadzieja і Waclaw; Sadowska Stefania; Szczerbik Dariusz; Styczyszyn M.; Zyśk Iwona.

У лютому 2016 р. на потреби будови було зібрано – **4500 zł.**

„Таца будівельна” – **1600 zł.**

Дуже заохочуємо до відвідання нашої **парафіяльної веб-сторінки**, там розміщені статті та фотографії з життя нашої парафії, а також оголошення, розклад богослужень та текст парафіяльного вісника - <http://www.cerkiew.olsztyn.pl>